

Утверждено
Стамбул, 21 Апрель 2021 год

Председатель Совета Директоров
Махмут Саваш

Генеральный Директор
Иззет Метджан

Правила платежной системы

Hızlıpara Ödeme Hizmetleri ve Elektronik Para A.Ş (ХЫЗЛЫПАРА ОДЕМЕ ХИЗМЕТЛЕРИ ВЕ ЭЛЕКТРОНИК ПАРА АНОНИМ ШИРКЕТИ)

1. Общие сведения о Платежной системе

Платежная система Hızlıpara Ödeme Hizmetleri ve Elektronik Para A.Ş (ХЫЗЛЫПАРА ОДЕМЕ ХИЗМЕТЛЕРИ ВЕ ЭЛЕКТРОНИК ПАРА АНОНИМ ШИРКЕТИ) (выступающая также под брендом RAUPORTER) (далее – Система/Платежная система) – система, оказывающая платежные услуги по переводу денежных средств, в том числе, услугу по трансграничному переводу денежных средств. RAUPORTER является лицензированным провайдером услуг денежных переводов, зарегистрированным в Республике Турция, Система представляет собой сообщество организаций-юридических лиц, объединенных единым информационным пространством и взаимодействующих в соответствии с настоящими Правилами (далее - Правила) в целях организации эффективной и бесперебойной системы переводов денежных средств, а также в целях повышения качества и расширения спектра предоставляемых клиентам платежных сервисов.

Оператор Системы (далее - Оператор) - организация, определяющая Правила Системы. Оператор Системы осуществляет привлечение Участников, контролирует соблюдение Правил Системы Участниками и выполняет другие действия в рамках компетенции, определенные Правилами Системы.

Оператор Системы – Hızlıpara Ödeme Hizmetleri ve Elektronik Para A.Ş (Хызылпара Одеме Хизметлери ве Электроник Пара Аноним Ширкети) с юридическим адресом: Фулья Мах. Ликёр Яни Ск. Акабе Ишханы апт. № 1/13 Шишли, Стамбул, Турция.

Данные Правила Системы регламентируют порядок и условия функционирования Системы, взаимодействие Участников, Оператора Системы, устанавливают правовые и организационные

основы построения и функционирования Системы, условия и порядок присоединения к Системе, условия и порядок предоставления и использования Услуги денежных переводов, а также иные положения, необходимые для функционирования Системы.

Толкование Правил Системы осуществляется в рамках законодательства Республики Турция. В случае вступления в силу законодательных изменений, положения которых противоречат изложенным в настоящих Правилах, включая Приложения, применяются вступившие в силу законодательные нормы.

Оператор Системы вносит изменения в настоящие Правила в одностороннем порядке. Оператор Системы обязан обеспечить Участникам Системы, Операторам услуг платежной инфраструктуры возможность предварительного ознакомления с предлагаемыми изменениями и направления своего мнения Оператору Системы. Срок ознакомления с предлагаемыми изменениями в Правила и направления своего мнения Оператору Системы не может быть менее одного месяца.

2. Термины

Безотзывность перевода денежных средств – характеристика перевода денежных средств, обозначающая невозможность отзыва распоряжения либо его прекращение об осуществлении перевода денежных средств в определенный момент времени.

Безусловность перевода денежных средств – характеристика перевода денежных средств, обозначающая отсутствие условий или выполнение всех условий для осуществления перевода денежных средств в определенный момент времени.

Бесперебойность функционирования платежной системы (БФПС) – способность предупреждать нарушения надлежащего функционирования (в том числе не допускать приостановления (прекращения) осуществления или ненадлежащего осуществления переводов денежных средств), а также восстанавливать надлежащее функционирование в случае его нарушения.

Договор Участия в Платежной системе (Договор участия) – договор, согласно которому Участник Системы присоединяется к Платежной системе и обязуется исполнять настоящие Правила. Договор участия не может противоречить настоящим Правилам.

Инструкция – означает различные инструкции, время от времени передаваемые Оператором Участнику/Сетевому партнеру или, наоборот, Участником/Сетевым партнером Оператору PAYPORTER через Интегрированную систему или иным образом, касающиеся Услуг денежных переводов, включая, в частности, платежное поручение, инструкции о порядке предоставления Услуг денежных переводов, тарифы и порядок расчетов.

Интегрированная система – Система программного обеспечения (Систему ПО) PAYPORTER и Система программного обеспечения (Систему ПО) Участника, интегрированные для оказания Услуг денежных переводов.

Обязательные реквизиты перевода – Фамилия, имя, отчество (в случае наличия) полностью Отправителя, данные документа, удостоверяющего личность Отправителя, Фамилия, имя, отчество (в случае наличия) Получателя, Страна и/или город получателя/Пункт получателя (в случае адресного перевода), уникальный номер перевода, сумма перевода/сумма оплаты/сумма получения, валюта перевода/валюта оплаты/валюта получения.

Окончателность перевода денежных средств - характеристика перевода денежных средств, обозначающая предоставление денежных средств их получателю в определенный момент времени.

Оператор услуг платежной инфраструктуры – юридические лица и кредитные организации, исполняющие в соответствии с законодательством страны юрисдикции, настоящими Правилами и договором с Оператором Системы функции Операционного центра, Платежного клирингового центра и Расчетного центра. Операционным центром и Платежным клиринговым центром Платежной системы является Оператор. Расчетный центр Системы привлечен на условиях Правил и договора с Оператором.

Операционный центр – осуществляет деятельность в рамках платежной системы, обеспечивает Участникам Системы и их клиентам доступ к услугам по переводу денежных средств, осуществляемый в электронном виде. Операционный центр обеспечивает обмен электронными сообщениями (информацией) между участниками платежной системы и их клиентами, платежным клиринговым центром, расчетным центром, между платежным клиринговым центром и расчетным центром. В качестве Операционного центра выступает Оператор Системы.

Отправитель – это клиент, который переводит денежные средства (Транзакция отправления) Получателю.

Платежный клиринговый центр – осуществляет деятельность в рамках платежной системы, принимает к исполнению распоряжения Участников Системы о переводе денежных средств, включая проверку соответствия распоряжений установленным требованиям, достаточности денежных средств на счетах Участников Системы для исполнения распоряжений, сверяет платежные клиринговые позиции по каждому Участнику Системы, суммы денежных средств, подлежащих списанию и зачислению расчетным центром по банковским счетам Участников Системы. В качестве Платежного клирингового центра выступает Оператор Системы.

Получатель – это клиент, которому выплачивается Сумма перевода (Транзакция получения).

Пункты Участника/Сетевого партнера – терминал (техническое средство) или торговая точка (отделение), обслуживаемые Участниками/Сетевым партнером или их агентами, в которых предлагаются Услуги денежных переводов. Под Пунктами также понимается совместная ссылка как на пункт PAYPORTER, так и на пункт Участника/Сетевого партнера, в зависимости от контекста.

Расчетный центр – осуществляет деятельность в рамках Системы, исполняет поступившие от Платежного клирингового центра распоряжения Участников Системы посредством списания и зачисления денежных средств по банковским счетам Участников Системы. В качестве Расчетного центра в системе выступает привлеченный Vakif Katilim Bankasi A.S отделение №57, Турецкая Республика, г. Истанбул, Буйукдере джаддаси 73 А.

Сетевой партнер – надлежаще лицензированный провайдер услуг денежных переводов, предоставляющим услуги по переводу денежных средств, имеющий широкую сеть пунктов, (в дальнейшем именуемых как «Пункты Сетевого партнера»), не выступающий Участником, но осуществляющий взаимодействие с Оператором на условиях Правил и/или договора, предусматривающего Услуги денежных переводов.

Система ПО PAYPORTER – означает программно-аппаратный комплекс и/или интернет-приложение PAYPORTER, используемое для оказания Услуги денежных переводов.

Стороны – все субъекты Платежной системы.

Сумма перевода - денежные средства, полученные от Отправителя, которые должны быть выплачены Получателю через Платежную систему (за исключением всех применимых сборов и налогов, если таковые имеются).

Транзакция отправления - означает каждую операцию по отправке перевода, которая совершается/инициированную либо PAYPORTER из пунктов PAYPORTER, либо Участниками в соответствии с настоящими Правилами.

Транзакция получения - означает каждую операцию выплаты, выполненную либо PAYPORTER в пунктах PAYPORTER, либо Участниками.

Услуги денежных переводов - означает и связаны с бизнесом денежных переводов PAYPORTER и Участников, что включает в себя Транзакцию отправления и Транзакцию получения, предоставляемые обеими сторонами под своими торговыми марками и предлагаемые в соответствии с настоящими Правилами.

Участник - участники платежной системы - юридические лица, присоединившиеся к Системе в целях оказания услуг по переводу денежных средств и действующие согласно ее Правилам.

3. Сфера действий Правил

3.1. Стороны соглашаются предоставлять услуги в своих соответствующих пунктах в строгом соответствии с применимыми законами, правилами и нормативными актами (включая, в частности, законы о противодействии отмыванию денег и финансированию терроризма «ПОД/ФТ»), положениями настоящих Правил и Инструкцией, с вносимыми в них время от времени поправками. PAYPORTER предоставляет Участникам список Пунктов PAYPORTER, а Участник предоставляет список своих Пунктов. Любые изменения или дополнения к информации о местонахождении любого из Пунктов Стороны незамедлительно сообщаются такой Стороной другой Стороне в письменном виде.

3.2. Стороны осуществляют Услуги денежных переводов и выполняют свои обязательства по настоящим Правилам с должной тщательностью, профессионализмом и осмотрительностью и несут ответственность за оказание всех Услуг денежных переводов, предоставляемых через свои Пункты, включая качество обслуживания, техническую точность, полноту, координацию всех отчетов, планов и информации, связанных со Услугами денежных переводов.

3.3. Стороны консультируются и сотрудничают в отношении функционирования сервиса денежных переводов, в том числе по таким вопросам, как операционные потоки и процедуры, поддержка систем, порядок расчетов, взаимодействие/связь и усилия по обеспечению соблюдения. Стороны договариваются в письменной форме о подробных процедурах по вопросам, не предусмотренным настоящими Правилами.

3.4. Стороны не назначают и не уполномочивают никакое третье лицо, будь то физическое или юридическое, предоставлять Услуги денежных переводов, за исключением случаев, оговоренных в Правилах. В случае, когда Услуги денежных переводов предоставляются соответствующими агентами Сторон, на такую Сторону возлагается ответственность за обеспечение того, чтобы ее агенты соблюдали положения и условия настоящих Правил и применимых законов, касающихся приема денежных средств для перевода от Отправителя и выплаты перевода Получателю. Прежде чем предоставить своему агенту разрешение на оказание Услуг денежных переводов Стороны должны провести необходимую комплексную проверку, проверку кредитной

истории/кредитоспособности или требовать подробной информации о репутации своего агента и другие необходимые финансовые данные. Стороны договариваются о том, что они предоставят другой Стороне подробную информацию о финансовых или любых других сведениях своего соответствующего агента, если это требуется применимым законодательством или правительственным/регулирующим органом другой Стороны или, если это обоснованно требуется другой Стороной для какой-либо другой цели, такая просьба должна быть оформлена в письменной форме. В случае любого раскрытия информации Сторона, получающая сведения, строго соблюдает обязательства в отношении конфиденциальности.

3.5. Стороны соглашаются и договариваются предоставлять Услуги денежных переводов в свои обычные рабочие часы и уведомить другую Сторону о рабочих часах всех ее Пунктов, предоставляющих Услуги денежных переводов и любых изменениях в них.

3.6. В случае чрезвычайной ситуации или любой другой ситуации, в результате которой Сторона или любой из ее Пунктов не может предоставлять Услуги денежных переводов в свои обычные рабочие часы, любая из Сторон должна незамедлительно уведомить другую Сторону, чтобы дать возможность другой Стороне направить или переадресовать любые транзакции соответственно.

4. Взаимодействие в Платежной системе

4.1. Структура Платежной системы.

Платежная система включает следующие Стороны (субъекты):

- Оператор Системы;
- Участник Системы;
- Оператор услуг платежной инфраструктуры Платежной системы (Операционный центр, Платежный клиринговый центр и Расчетный центр).

Помимо функций Оператора Системы Hızlıpara Ödeme Hizmetleri ve Elektronik Para A.Ş (Хызылпара Одеме Хизметлери ве Электроник Пара Аноним Ширкети) также вправе выполнять функции Участника Системы и функции Оператора услуг платежной инфраструктуры Системы.

Оператор Системы оставляет за собой право привлекать на договорной основе Оператора услуг платежной инфраструктуры – Расчетный центр.

4.2. Оператор Системы устанавливает Правила Платежной системы, привлекает Участников Системы и Операторов услуг платежной инфраструктуры Платежной системы, определяет требования к Участникам Системы, Операторам услуг платежной инфраструктуры, агентам/субагентам, устанавливает критерии участия, приостановления и прекращения участия в Платежной системе, контролирует соблюдение настоящих Правил Участниками Системы, Операторами услуг платежной инфраструктуры, устанавливает ответственность за несоблюдение вышеуказанными лицами Правил, устанавливает и применяет санкции за нарушение настоящих Правил, организует систему управления рисками в платежной системе, оценивает риски в платежной системе и управляет ими.

Порядок привлечения Участников Системы, Операторов услуг платежной инфраструктуры происходит в соответствии с настоящими Правилами.

Участник Отправителя, осуществив прием денежных средств/списание денежных средств со счета Клиента, направляет распоряжение клиента на перевод денежных средств в Операционный центр Платежной системы.

Операционный центр принимает распоряжения на перевод денежных средств, проверяет правильность их оформления и направляет указанные распоряжения в Платежный клиринговый центр.

Платежный клиринговый центр принимает к исполнению распоряжения Участников, прошедшие проверку в Операционном центре о переводе денежных средств, определяет платежные позиции Участников, направляет распоряжения в Расчетный центр.

Расчетный центр принимает от Платежного клирингового центра распоряжения, производит расчеты с Участниками на основании полученных от Платежного клирингового центра клиринговых (платежных) позиций Участников, направляет подтверждения об исполнении распоряжений.

Участник Системы направляет подтверждение об исполнении перевода денежных средств Оператору Системы.

Участники, операторы услуг платежной инфраструктуры несут ответственность за соблюдение Правил Системы.

4.3. Привлечение Оператора услуг платежной инфраструктуры.

Оператор Системы имеет право привлекать Операторов услуг платежной инфраструктуры (далее – Оператор услуг). При этом взаимодействие Операторов платежной инфраструктуры с Оператором Системы, Участниками осуществляется в соответствии с договорами с Оператором Системы и настоящими Правилами, а также в соответствии с договорами, заключаемыми Операторами услуг платежной инфраструктуры с каждым Участником, а также при неукоснительном соблюдении требований, предъявляемых настоящими Правилами к Оператору услуг платежной инфраструктуры.

Требования для кредитных организаций, привлекаемых в качестве Расчетного центра Платежной системы:

- осуществление переводов денежных средств по открытым в этой кредитной организации банковским счетам не менее одного года;
- обеспечение банковской и коммерческой тайны, защиты информации о средствах и методах обеспечения информационной безопасности, персональных данных клиентов и иной информации, подлежащей обязательной защите;
- отсутствие убыточной деятельности, приведшей к существенному (на 25 процентов и более) снижению ее собственных средств (капитала) по сравнению с их максимально достигнутым уровнем в течение последних 12 месяцев;
- соблюдение нормативов достаточности капитала по состоянию на последнюю отчетную дату;
- отсутствие информации о наличии просроченной задолженности перед работниками по заработной плате;
- финансовая устойчивость (размер уставного капитала не ниже, установленного законодательством Турции, если указанное установлено);

- осуществление деятельности в соответствии с Правилами платежной системы и на основании договоров банковского счета, заключаемых с Участниками платежной системы;

- выполнение требований по обеспечению мер по противодействию легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма.

Привлеченный Оператор услуг платежной инфраструктуры вправе совмещать деятельность с функциями Участника Системы.

4.4. Взаимодействие с Сетевыми партнерами

Сетевые партнеры не присоединяются к Правилам в целях оказания Услуг денежных переводов. Взаимодействие осуществляется в рамках соответствующего договора, заключенного с Оператором. Условия такого договора определяют следующие области взаимодействия: а) размер и порядок оплаты вознаграждения сторон договора; б) условия проведения клиринга взаиморасчетов сторон договора; в) порядок электронного документооборота; г) особенности Транзакций, при осуществлении которых задействован Сетевой партнер; д) иные особенности взаимодействия сторон договора.

Переводы денежных средств, осуществленных посредством применения таких договоров, имеют следующие особенности: а) окончательность перевода денежных средств наступает в момент зачисления денежных средств на счет прямого Участника/Оператора, чьим клиентом является Сетевой партнер; б) возможность или невозможность внесения изменений в Перевод денежных средств определяется каждый раз Сетевым партнером, при получении соответствующего запроса от Оператора или Инструкции.

С момента прекращения участия прямого Участника в Платежной системе, прекращается и деятельность его Сетевых партнеров.

Обязательства Сетевых партнеров учитываются в платежно-клиринговой позиции прямого Участника, у которого открыт его банковский счет.

4.5. Условия участия, порядок вступления и прекращения участия в Системе

4.5.1. Критерии участия для Прямого Участника:

- общая финансовая устойчивость;

- отсутствие просроченной задолженности по платежам в бюджет в соответствии с законодательством Республики Турции и/или государства – места регистрации юридического лица (для Участников-нерезидентов);

- соответствие технического оснащения Участника, в том числе в части ПО, технологическим требованиям работы в Системе, установленным Оператором;

- обеспечение защиты информации, в т.ч. защиты персональных данных в сети Участника и при работе в Системе;

- готовность предоставления Участником Оператору периодической отчетности о работе в Системе;

- выполнение Участником требований по противодействию отмыванию доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма, установленных законодательством;

- обеспечение бесперебойности переводов денежных средств в соответствии с положениями Правил;

- обеспечение банковской тайны;

- наличие лицензии (права) на осуществление перевода денежных средств без открытия счета;
- наличие Договора участия или иного соглашения с Оператором Системы;
- отсутствие фактов, создающих невозможность участия в Системе, судебных разбирательств и судебных решений, вынесенных не в пользу Участника по вопросам, связанным с переводами денежных средств и осуществлением иных функций кредитной организации.

4.5.2. Критерии участия для Косвенного Участника:

- критерии участия в Платежной системе Косвенного Участника соответствуют критериям участия для Прямого Участника.

4.5.3. Прямой Участник обязан открыть банковский счет в Расчетном центре Системы. Прямой Участник осуществляет расчеты в Системе в соответствии с настоящими Правилами и договором банковского счета с Расчетным центром.

4.5.4. Косвенный Участник открывает банковский счет у Прямого Участника. Косвенный Участник осуществляет расчеты в Системе через Прямого Участника.

4.5.5. Прекращение участия в Системе

Прекращение участия в Системе подразумевает полное прекращение осуществления своих прав и обязанностей Участником Системы в рамках системы и расторжения Договора участия.

Участник Системы имеет право прекратить свое Участие в Системе по собственной инициативе в следующем порядке:

- Участник Системы предварительно уведомляет Оператора Системы за 60 календарных дней до даты предполагаемого прекращения Участия в Системе и расторжения Договора участия;
- Участник Системы перестает принимать денежные переводы по Системе за 30 календарных дней до даты предполагаемого прекращения Участия в Системе и расторжения Договора участия;
- Участник Системы обязан выдавать переводы и осуществлять возврат ранее отправленного перевода, вплоть до даты прекращения Участия в Системе и расторжения Договора участия;
- Оператор Системы осуществляет проверку расчетов с Участником Системы и подтверждает отсутствие задолженности и урегулирования всех расчетов по Системе. В случае наличия задолженности перед Оператором Системы и/или другими субъектами Системы Участник Системы не может расторгнуть Договор участия и прекратить Участие в Системе до погашения такой задолженности;
- Оператор Системы отключает Пункты Участника Системы в день прекращения Участия в Системе и расторгает Договор участия с таким Участником Системы.

4.5.6. Оператор Системы имеет право прекратить участие Участника Системы в системе по следующим основаниям:

- при отзыве у Участника Системы лицензии на осуществление переводов денежных средств без открытия банковского счета;
- при введении процедуры несостоятельности (банкротства) Участника Системы в соответствии с законодательством государства, в котором зарегистрирован Участник Системы;
- в случае принятия органами государственной власти государства, в котором зарегистрирован Участник Системы, решения о запрете либо приостановлении деятельности Платежной системы на территории указанного государства, Участник Системы прекращает участие в Платежной системе

на основании такого решения, в сроки определенные соглашением между Участником Системы и Оператором Системы. Приостановление либо запрет деятельности Платежной системы на территории государства, в котором зарегистрирован Участник Системы, не влечет за собой освобождение такого Участника Системы от обязательств, возникших в связи с участием в Системе.

4.5.7. Прекращение участия в Системе по инициативе Операторов услуг платежной инфраструктуры недопустимо.

5. Интеграция ПО

Стороны за свой счет приобретают и устанавливают в своих соответствующих Пунктах все оборудование, необходимое для оказания Услуг денежных переводов.

Каждая сторона соглашается предоставить другой Стороне необходимые права доступа к их соответствующему программному обеспечению для оказания Услуг денежных переводов. Стороны обоюдно договариваются об объединении Системы ПО PAYPORTER и Системы ПО Участника (в дальнейшем каждая по отдельности именуемая как «Система ПО» и вместе именуемые как «Интегрированная система») для оказания Услуг денежных переводов. Любые соглашения/условия, письменный документ или договоренности между Сторонами, касающиеся интеграции двух Систем ПО с целью предоставления Услуг денежных переводов, являются обязательными для Сторон и рассматриваются в качестве неотъемлемой части настоящих Правил.

Стороны договариваются использовать Интегрированную систему только для предоставления Услуг денежных переводов. Любые надлежащие инструкции, издаваемые любой из Сторон в отношении использования их Системы ПО, должны соблюдаться другой Стороной.

Все аспекты Системы ПО любой из Сторон, в том числе, но не ограничиваясь этим, право собственности, имущественные права, авторские права, другие права интеллектуальной собственности, программы, способы обработки, все внесенные в него изменения и усовершенствования остаются неразделимой и исключительной собственностью такой Стороны, и другая Сторона не предъявляет никаких претензий в связи с этим в течение срока действия настоящих Правил или в последующий период.

Ни одна из Сторон не должна копировать, воспроизводить, декомпилировать, раскрывать, разглашать или иным образом передавать, прямо или косвенно, любую информацию или основные принципы, касающиеся Интегрированной системы, любой третьей стороне без предварительного письменного разрешения другой Стороны.

Любая из Сторон соглашается с тем, что несет ответственность за любую совершенную транзакцию, инструкцию, переданную с использованием Интегрированной системы. Стороны гарантируют, что только назначенные ими сотрудники имеют доступ к Интегрированной системе. Любая из сторон имеет право считать, что любые Инструкции, переданные ей другой Стороной через Интегрированную систему переданы назначенными сотрудниками этой Стороны и Сторона, выполняющая такую Инструкцию, не несет ответственности за любую мошенническую, дублирующую или ошибочную Инструкцию, предоставленную другой Стороной. В такой ситуации Сторона, выдавшая Инструкцию, несет ответственность за возмещение другой Стороне всех убытков/требований, возникших в результате действия согласно таким инструкциям/предоставленным данным.

В том случае, если Система ПО Стороны нарушает любой патент, авторское право или любое аналогичное право на интеллектуальную собственность третьей стороны, или в случае, если Сторона сделала любое несанкционированное раскрытие, касающееся Интегрированной системы какой-либо третьей стороне, то нарушившая Сторона производит возмещение всех убытков, претензий, требований, по искам, спорам, по судебным разбирательствам или судебным решениям, включая издержки, затраты и обоснованные суммы расходов на юридические услуги, начисленные другой Стороне в результате нарушения и / или раскрытия информации.

В случае, когда Интегрированная система ломается или не работает должным образом по какой-либо причине, соответствующая Сторона, Система ПО которой привела к поломке Интегрированной системы или ее неэффективному функционированию, принимает незамедлительные меры для исправления ошибки в своей Системе ПО и надлежащим образом информирует другую Сторону о характере ошибки и мерах, принятых / которые предлагается принять для исправления ошибки.

При выходе из Системы интеграция Систем программного обеспечения прекращает свое действие и одновременно прекращается право любой из Сторон на использование Интегрированной системы.

6. Порядок осуществления перевода

Посредством Интегрированной системы Участники передают платежные поручения, которые включают в себя Обязательные реквизиты перевода, в том числе такие данные, как ФИО Получателя, идентификационные данные Получателя, Сумму перевода или иную информацию, периодически согласованную между Сторонами, которая считается необходимой для предоставления Услуг денежных переводов. Стороны договариваются принять все разумные меры предосторожности для предотвращения мошеннических операций.

6.1. Присоединяясь к настоящим Правилам Стороны договариваются, что для каждой Транзакции отправления, инициированной в ее Пункте, будет соблюден следующий порядок:

(а) Участники принимают от Отправителя (после завершения процедуры идентификации и других согласованных процессов и процедур, или тех, которые требуются в соответствии с применимым законодательством) Сумму перевода, соответствующие сборы и налоги (если таковые имеются) в официальной местной валюте наличными или в такой валюте и таким способом оплаты, который указан в Инструкции, переданной посредством Интегрированной системы Оператором. Соответствующие сборы, которые должны взиматься с Отправителя; и курс иностранной валюты, применимый к конкретной операции, определяется Сторонами по взаимному согласию. В случае, когда с Отправителя взимаются какие-либо налоги, Участник, собирающий налог, обязан перечислять такие налоги соответствующим органам.

(b) Участники передают Инструкцию через Интегрированную систему только после получения от Отправителя Суммы перевода и применимых сборов и налогов (при наличии таковых). Сторона, принимающая платеж от Отправителя, несет полную ответственность перед другой Стороной за Сумму перевода, выплаченную другой Стороной на основании Инструкции, полученной через Интегрированную систему независимо от того, получен ли конечный платеж от Отправителя.

6.2. Присоединяясь к настоящим Правилам Стороны договариваются о том, что для каждой Транзакции получения, оплаченной в ее Пункте, будет соблюден следующий порядок:

- (a) Сумма перевода выплачивается полностью Получателю в официальной местной валюте наличными или в такой валюте и таким способом выплаты, который указан в Инструкции, переданной посредством Интегрированной системы.
- (b) Участник как сторона, осуществляющая выплату, полностью и безоговорочно несет ответственность за всю Сумму перевода, которую такая Сторона неправомерно выплачивает лицу, не являющемуся предполагаемым Получателем, или за выплату любой неправильной суммы, или за выплаты вопреки Инструкции. В таком случае, Сторона не должна отказываться от выплаты предполагаемому Получателю или возмещения другой Стороне неправильно/ошибочно/мошеннически выплаченной суммы.
- (c) Обе стороны перевода (Участник Отправителя и Участник Получателя) не взимают никаких сборов с Получателя за передачу Суммы перевода без получения предварительного письменного согласия другой Стороны.
- (d) В случае, когда транзакция оспаривается или подлежит отмене по запросу Отправителя, или после того, как Участник обнаружил ошибку или неточность в Инструкции, об этом уведомляется Оператор и/или может быть сделан запрос в адрес Участника Получателя о приостановлении платежа по электронной почте или другим взаимосогласованным способом связи. Участник Получателя соблюдает все переданные инструкции по приостановлению платежа, при условии, что он ещё не выплатил Сумму перевода Получателю, и подтверждает статус в течение двадцати четырех (24) часов с момента получения запроса на приостановление платежа.
- (e) По запросу любой из Сторон другая Сторона соглашается предоставить ей документы, подтверждающие, что Сумма перевода была выплачена полностью предполагаемому/надлежащему Получателю, которые включают, в том числе, копии соответствующих форм (если таковые имеются), идентификационный номер клиента, и т.п.
- (f) Стороны производят выплаты по Транзакциям получения в соответствии со сроками и другими процедурами, периодически устанавливаемыми Сторонами по взаимному решению.

6.3. Характеристики перевода

Безотзывность перевода денежных средств наступает в момент предоставления Отправителем наличных денежных средств или списания денежных средств со счета Отправителя в целях осуществления перевода денежных средств.

Безусловность перевода денежных средств, предназначенных для выдачи перевода Получателю наличными денежными средствами наступает в момент обращения Получателя в Пункт Участника Получателя и при условии предъявления Получателем удостоверения личности, совпадении полного имени (фамилии, имени, отчества (при наличии)) Получателя с указанными Отправителем, правильном указании Получателем суммы перевода и уникального номера перевода. Безусловность перевода денежных средств, предназначенных для зачисления на счет Получателя наступает в момент зачисления денежных средств на счет Получателя, открытый у Участника Получателя при условии совпадения полного имени (фамилии, имени, отчества (при наличии)) владельца счета (Получателя) с указанными Отправителем, совпадения номера счета Получателя с указанным Отправителем. Переводы являются безусловными, т.к. в Правилах отсутствуют дополнительные условия осуществления Перевода.

Окончателность перевода денежных средств наступает в момент зачисления денежных средств на счет Получателя или выдачи ему наличных денежных средств.

7. Порядок исполнения обязательств Сторон

Стороны обязаны соблюдать (и обеспечивать соблюдение своими должностными лицами, руководителями и сотрудниками) все федеральные и государственные законы и нормативные акты, применимые к предоставлению Услуг денежных переводов и их соответствующей деятельности, включая, в том числе, законы, относящиеся к предотвращению отмывания денег, финансирования терроризма, требованиям к отчетности по наличным денежным средствам и т.п., с учетом периодически вносимых в них изменений. В случае, когда любой из Сторон становится известно о каком-либо действующем или предлагаемом законе, правилах или положениях, которые могут оказать влияние на сервис денежных переводов, то такая Сторона незамедлительно информирует об этом другую Сторону. Оператор исполняет данное положение посредством изменения Правил.

Обе стороны должны поддерживать в силе все необходимые сертификаты, разрешительные документы, лицензии, согласования и т.п., необходимые для оказания Услуг денежных переводов в своих соответствующих Пунктах, и обеспечивать отсутствие для них ограничений, обязательств и т.п., которые запрещают, сокращают, оказывают влияние или ограничивают выполнение их обязательств, обозначенных в настоящих Правилах.

Любая из Сторон настоящим обязуется соблюдать положения и условия настоящих Правил, и любые внесенные в них поправки, а также все другие разумные указания, данные Участникам в отношении работы сервиса денежных переводов.

Все налоги, пошлины, сборы, вменения, комиссии и т.п., относящиеся к Услугам денежных переводов или любым транзакциям, возлагаемые на любую из Сторон или на агента такой Стороны в связи с исполнением им своих обязательств, оплачиваются Стороной, и обязательство по уплате таких налогов, сборов, пошлин, наложенных сумм, комиссий и т.п. не перекладывается на другую Сторону.

Стороны принимают на себя весь риск убытков, какими бы они ни были, возникающих в отношении всех средств, находящихся в их распоряжении, до тех пор, пока такие средства не будут получены другой Стороной или выплачены Получателю, или возвращены Отправителю.

8. Порядок оплаты услуг по переводу денежных средств и услуг платежной инфраструктуры. Тарифы

Тарифами Системы является система ставок и размеров вознаграждения, причитающегося Участникам в результате осуществления ими Транзакций отправления/Транзакций получения в рамках Системы в случаях, когда обеими сторонами (Участником Отправителя и Участником Получателя) в операции являются Участники Системы.

Сумма вознаграждения, выплачиваемая Оператору услуг, выплачивается из части суммы платы за услуги, причитающейся Оператору Системы при осуществлении перевода.

Оператор Системы устанавливает размер комиссии за перевод денежных средств. Тарифы Платежной системы содержатся в Приложении А к настоящим Правилам.

Комиссия взимается с Отправителя, при приеме Суммы перевода. Выдача перевода осуществляется бесплатно.

Комиссионное вознаграждение распределяется между субъектами платежной системы (Оператором Системы, Участниками Системы) в соответствии с Тарифами и настоящими Правилами.

Комиссия Платежной системы, причитающаяся Участнику Отправителя, остается на счете такого Участника. Остальная часть комиссии (подлежащие выплате Оператору Системы и Участнику Получателя) перечисляется Участником Отправителя Оператору Системы. Оператор Системы удерживает причитающуюся ему комиссию, часть комиссии, подлежащей выплате Участнику Получателя перечисляется на счет такого Участника Системы.

Размер комиссионного вознаграждения, уплачиваемого Отправителем, включает в себя комиссионное вознаграждение всех субъектов (Сторон), участвующих в осуществлении перевода денежных средств: Участника Отправителя, Оператора Системы, операторов услуг платежной инфраструктуры, Участника Получателя, а также посредников в переводе (при их наличии).

Оператор Системы имеет право проводить различные акции лояльности и другие маркетинговые мероприятия, связанные с установлением соответствующего размера комиссионного вознаграждения, направленные на продвижение Услуг денежных переводов, стимулирование Участников Системы и клиентов Системы.

9. Порядок осуществления платежного клиринга и расчета

9.1. Платежный клиринг

Платежный клиринг

(a) Платежный клиринг осуществляется Платежным клиринговым центром.

(b) Платежный клиринговый центр осуществляет клиринг Инструкций, переданных Участниками для платежного клиринга в рамках Платежной системы, и рассчитывает суммы, причитающиеся с каждого Участника или каждому Участнику в результате процесса платежного клиринга (Платежные клиринговые позиции), как это более подробно описано ниже.

Платежный клиринговый центр также определяет достаточность денежных средств для исполнения платежных распоряжений Участников, содержащихся в Инструкциях, следующим образом. Платежный клиринговый центр определяет платежную клиринговую позицию и направляет ее в Расчетный центр, как это предусмотрено ниже. Каждый Прямой участник должен иметь достаточно денежных средств на своем банковском счете для исполнения своего расчетного обязательства. Платежный клиринговый центр исходит из того, что каждый Прямой участник выполняет данное требование. Если у Прямого участника недостаточно денежных средств на его банковском счете для исполнения расчетного обязательства, Расчетный центр информирует об этом Платежный клиринговый центр и Оператора.

(c) Каждый отправляющий Прямой или Косвенный участник (т.е. Участник, направляющий Инструкции) создает и отправляет клиринговые файлы с записью своих Транзакций Платежному клиринговому центру через Операционный центр. Инструкции, направляемые Косвенными участниками, включаются в поступающие клиринговые файлы, отправляемые их Прямыми участниками.

(d) Платежный клиринговый центр проверяет поступающие клиринговые файлы на соответствие установленным требованиям, проверяет их достоверность, рассчитывает комиссию на

основе информации, предоставленной Оператором, и сортирует файлы с целью отправки Инструкций каждому получающему Участнику.

(e) Платежный клиринговый центр сообщает каждому Участнику, направляющему клиринговые файлы, одобрены или нет его поступающие файлы. Данная информация передается через Операционный центр.

(f) Платежный клиринговый центр объединяет все операции с Инструкциями, адресованные одному получающему Участнику; создает и отправляет исходящие файлы (с такими Инструкциями) через Операционный центр соответствующему получающему Участнику. Операции, адресованные Косвенным участникам, включаются в исходящие файлы, направляемые их Прямым участникам.

(g) Платежный клиринговый центр рассчитывает платежную клиринговую позицию на нетто-основе. Платежная клиринговая позиция Прямого участника также включает суммы, подлежащие уплате ему привлеченными им Косвенными участниками или им таким Косвенным участникам в результате их деятельности. Платежная клиринговая позиция рассчитывается в валюте банковского счета.

(h) Платежный клиринговый центр отправляет в Расчетный центр платежные распоряжения в виде реестра нетто-позиций, основанные на платежной клиринговой позиции каждого Прямого участника. Данные платежные распоряжения или платежные клиринговые позиции передаются через Операционный центр.

(i) Платежный клиринговый центр информирует Прямых участников об их платежных клиринговых позициях, отправляемых на исполнение в Расчетный центр. Данная информация передается через Операционный центр.

9.2. Расчеты

(a) Расчетные услуги оказываются Расчетным центром.

(b) Каждый Прямой участник открывает банковский счет в Расчетном центре.

(c) Расчетный центр осуществляет переводы денежных средств в соответствии с платежными распоряжениями, предоставляемыми Платежным клиринговым центром в виде реестра нетто-позиций, или в соответствии с платежными распоряжениями, подготовленными Расчетным центром на основе платежных клиринговых позиций, предоставленных Платежным клиринговым центром в виде реестра нетто-позиций для соответствующего списания средств с банковского счета Прямого участника или зачисления средств на него. После осуществления таких переводов денежных средств Расчетный центр направляет подтверждения Прямым участникам в порядке, предусмотренном заключенными между ними договорами.

(d) Прямые участники обязаны вести мониторинг исполнения любых платежных распоряжений и инкассовых поручений Расчетного центра в отношении их банковских счетов.

(e) В случае финансового нарушения со стороны Расчетного центра Участник, которому был нанесен ущерб, обязан незамедлительно уведомить Оператора платежной системы.

Оператором Системы не устанавливаются ограничения по времени зачисления и списания денежных средств у прямых Участников, открывших банковские счета в привлеченном Оператором Системы Расчетном центре, а также у косвенных Участников. При определении платежной клиринговой позиции таких Участников распоряжения, полученные Платежным клиринговым центром от них в течение операционного дня Оператора Системы, принимаются к исполнению

текущим днем, полученные по окончании операционного дня Оператора Системы - на следующий рабочий день

9.3. Применяемые формы безналичных расчетов

В Системе могут применяться следующие формы безналичных расчетов: а) перевод денежных средств по требованию получателя средств (прямое дебетование); б) расчеты платежными поручениями; в) перевод электронных денежных средств; г) расчеты инкассовыми поручениями.

10. Обеспечение защиты информации в Платежной системе

10.1. Общие положения о защите информации в Платежной системе

Правила устанавливают общие требования к защите информации, обрабатываемой субъектами Платежной системы, подлежащей обязательной защите в соответствии с законодательством, а также защите в соответствии с Правилами.

Защита информации обеспечивается путем реализации Сторонами правовых, организационных и технических мер, направленных:

- на соблюдение конфиденциальности информации;
- на реализацию права на доступ к информации;
- на обеспечение защиты информации от неправомерного доступа, уничтожения, модифицирования, блокирования, копирования, предоставления и распространения, а также от иных неправомерных действий в отношении информации.

Стороны вправе утверждать внутренние документы, устанавливающие порядок реализации требований к защите информации.

Для проведения работ по защите информации и контроля (оценки) соблюдения требований к защите информации субъектами Платежной системы могут привлекаться на договорной основе организации, имеющие лицензии на деятельность по технической защите конфиденциальной информации и (или) на деятельность по разработке и производству средств защиты конфиденциальной информации.

10.2. Защищаемая в Платежной системе информация

Требования к обеспечению защиты информации, установленные настоящими Правилами, при осуществлении переводов денежных средств применяются для обеспечения защиты следующей информации:

- информации Транзакциях, о совершенных переводах денежных средств, в том числе информации, содержащейся в Инструкциях, извещениях (подтверждениях), касающихся приема к исполнению распоряжений Участников, а также в извещениях (подтверждениях), касающихся исполнения распоряжений Участников;
- информации об остатках денежных средств на банковских счетах;
- информации, содержащейся в оформленных в рамках применяемой формы безналичных расчетов распоряжениях клиентов средств, распоряжениях Участников, распоряжениях Платежного клирингового центра;
- информации о платежных клиринговых позициях;
- информации о конфигурации, определяющей параметры работы Интегрированной системы, автоматизированных систем, программного обеспечения, средств вычислительной техники,

телекоммуникационного оборудования, эксплуатация которых обеспечивается Сторонами, а также информации о конфигурации, определяющей параметры работы технических средств по защите информации;

- ключевой информации средств криптографической защиты информации, используемых при осуществлении Транзакций;
- информации ограниченного доступа, в том числе персональных данных и иной информации, подлежащей обязательной защите в соответствии с законодательством Турции, обрабатываемой при осуществлении переводов денежных средств.

10.3. Требования к защите информации.

Оператор Правилами определяет требования к обеспечению защиты информации при осуществлении переводов денежных средств и может вносить в них изменения в случаях:

- изменения законодательства Турции;
- изменения требований надзорных органов к обеспечению защиты информации в Платежной системе;
- совершенствования системы защиты информации в Платежной системе;
- выявления недостатков при осуществлении контроля.

В целях обеспечения защиты информации в Платежной системе при хранении, обработке, обмене защищаемой информации Стороны обеспечивают осуществление, включая, но не ограничиваясь, следующих мер:

- соблюдение организационных мер защиты информации;
- создание и поддержание безопасной сетевой инфраструктуры;
- мониторинг сетевой инфраструктуры;
- внедрение и поддержание мер по управлению доступом к защищаемой информации;
- иные меры, направленные на повышение защиты информации.

В рамках создания и поддержания безопасной сетевой инфраструктуры субъекты Платежной системы обеспечивают поддержку конфигурации межсетевых экранов для защиты данных, обеспечивающую анализ проходящей через них информации, а также обеспечивающую ограничение прямого доступа извне к компонентам системы, содержащим защищаемую информацию. Использование установленных производителем программного обеспечения паролей и иных параметров безопасности, устанавливаемых по умолчанию, не допускается.

В рамках реализации мер по внедрению и поддержанию мер по управлению доступом к защищаемой информации Стороны обеспечивают ограничение доступа и учет лиц, имеющих доступ к защищаемой информации, в том числе:

- обеспечивают доступ к защищаемой информации только тем лицам, которым такой доступ необходим для выполнения возложенных на них функций и должностных обязанностей;
- обеспечивают многокомпонентность используемых паролей, а также периодическую смену паролей;
- обеспечивают предоставление доступа каждому сотруднику с использованием уникального имени, учетной записи, пароля и/или ключа проверки электронной подписи для доступа к защищаемой информации;

- обеспечивают ограничение доступа к материальным носителям, содержащим защищаемую информацию, строгий контроль за их хранением;
- обеспечивают немедленный отзыв доступа при прекращении полномочий лица на доступ к защищаемой информации.

В рамках реализации мер по мониторингу сетевой инфраструктуры субъекты Платежной системы должны контролировать доступ к сетевым ресурсам и защищаемой информации, для чего организуют мониторинг событий, касающихся доступа к сетевым ресурсам, регистрируют действия пользователей, необходимых для проведения расследования и анализа причин инцидентов, обеспечивают хранение журналов событий, обеспечивают плановую и внеплановую (при внесении изменений) проверку систем, процессов и программного обеспечения для поддержания их защищенности на должном уровне.

Участники с целью выполнения настоящих требований по защите информации определяют подразделение (сотрудника), ответственное за организацию и контроль обеспечения защиты информации, задачей которого в том числе является повышение осведомленности работников в области обеспечения защиты информации.

В части, не установленной в Правилах, Стороны, руководствуясь законодательством страны юрисдикции, самостоятельно определяют порядок обеспечения защиты информации при выполнении своих функций в Платежной системе, в том числе определяют состав и порядок применения организационных мер защиты информации, состав и порядок использования технических средств защиты информации, включая информацию о конфигурации технических средств защиты информации, определяющую параметры их работы, порядок регистрации и хранения информации на бумажных носителях и (или) в электронном виде, содержащей подтверждения выполнения порядка применения организационных мер защиты информации и использования технических средств защиты информации.

Стороны Платежной системы обязаны совершенствовать методы, процедуры, техническое и программное оснащение, обеспечивать соответствие требованиям в области защиты информации, предъявляемым действующим законодательством страны юрисдикции, настоящих Правил с учетом изменяющихся и совершенствующихся угроз защиты информации при осуществлении переводов денежных средств.

Несоблюдение требований по защите информации, полученной субъектом Платежной системы в связи с выполнением возложенных на него функций в соответствии с Правилами, приведшее к незаконному разглашению указанной информации является существенным нарушением Правил и основанием для принятия Оператором мер воздействия, вплоть до решения о расторжении в одностороннем порядке Договора участия с указанным субъектом Платежной системы и прекращением его функций.

Правилами, а также договорами, заключаемыми между Сторонами для защиты информации, используются средства криптографической защиты информации (шифрования) либо программно-аппаратные средства, содержащие модули криптографической защиты информации. В случае если к выбору используемых средств криптографической защиты информации Правилами не

предъявляются специальные требования, выбор осуществляется по соглашению/согласованию Сторон электронного обмена.

Для проведения работ, связанных с криптографическими средствами защиты информации Сторонами, могут привлекаться на договорной основе организации, имеющие лицензии на соответствующие виды деятельности.

10.4. Стороны в целях снижения возможных потерь от воздействия вредоносного кода путем предотвращения проникновения и распространения, а также своевременного уничтожения вредоносного кода, обеспечивают выполнение следующих требований:

- использование технических средств защиты информации, предназначенных для выявления вредоносного кода и для предотвращения воздействия вредоносного кода на объекты информационной инфраструктуры (далее - технические средства защиты информации от воздействия вредоносного кода) на средствах вычислительной техники;
- регулярное обновление версий технических средств защиты информации от воздействия вредоносного кода и баз данных, используемых в работе технических средств защиты информации от воздействия вредоносного кода и содержащих описание вредоносных кодов и способы их обезвреживания;
- функционирование технических средств защиты информации от воздействия вредоносного кода в автоматическом режиме при наличии технической возможности.

Оператор, Участник и Расчетный центр обеспечивают использование технических средств защиты информации от воздействия вредоносного кода различных производителей и их отдельную установку на персональных электронных вычислительных машинах и серверах, используемых для осуществления переводов денежных средств, а также на межсетевых экранах, задействованных в осуществлении переводов денежных средств, при наличии технической возможности.

При наличии технической возможности Оператор, Участник и Расчетный центр обеспечивают выполнение:

- предварительной проверки на отсутствие вредоносного кода программного обеспечения, устанавливаемого или изменяемого на средствах вычислительной техники;
- проверки на отсутствие вредоносного кода средств вычислительной техники, выполняемой после установки или изменения программного обеспечения.

В случае обнаружения вредоносного кода или факта воздействия вредоносного кода, обнаруживший вредоносный код субъект Платежной системы обеспечивает принятие мер, направленных на предотвращение распространения вредоносного кода и устранение последствий воздействия вредоносного кода.

В случае обнаружения вредоносного кода или факта воздействия вредоносного кода:

- Участник, Расчетный центр обеспечивают информирование Оператора;
- Оператор обеспечивает информирование операторов услуг платежной инфраструктуры и Участников.

При обнаружении субъектом Платежной системы проникновения вредоносных кодов в средства вычислительной техники, задействованные в информационном обмене в электронном виде между Сторонами, прекращает информационный обмен в электронном виде с другими субъектами

Платежной системы по любому из доступных каналов связи, в том числе посредством телефонной связи, по факсу. Субъект Платежной системы информирует сторону, участвующую в информационном обмене, и Оператора о возникшей ситуации, включая информирование о событиях, по его мнению, вызвавших указанное событие, его причинах и последствиях. После чего принимает соответствующие меры реагирования. Субъект Платежной системы информирует стороны информационного обмена в электронном виде о возобновлении указанного вида информационного обмена после восстановления нормального функционирования средств, используемых в электронном обмене.

10.5. Конфиденциальность и защита информации о клиенте

Участники всегда несут ответственность за обеспечение того, чтобы только уполномоченные лица имели доступ к Интегрированной системе, а секретные коды (предоставленные клиентам, при наличии таковых) хранились в тайне и не разглашались неуполномоченным лицам. Стороны принимают все необходимые меры предосторожности для предотвращения несанкционированного доступа к сервису денежных переводов и Интегрированной системе.

Для целей настоящих Правил «Конфиденциальная информация» означает бизнес, финансовую или техническую информацию, будь то в устной, аудио-, визуальной, письменной или иной форме, каждой Стороны, включая, помимо прочего, информацию о любой Стороне, задействованной в сервисе денежных переводов, информацию, относящуюся к системам ПО Сторон, Инструкциям, учебным материалам, паролям, номерам банковских счетов, коммерческим секретам или любую другую информацию, которая по своей природе считается авторской/проприетарной и конфиденциальной. Кроме того, Стороны понимают, что любая и вся информация, способная идентифицировать отдельного клиента (включая, помимо прочего, ФИО лица, адрес, номер телефона, адрес электронной почты, номер карточки социального страхования, история операций или любая другая подробная финансовая информация) («Информация о клиенте») является Конфиденциальной информацией.

Каждая Сторона хранит Конфиденциальную информацию в секрете, используя ту же степень осторожности, которую она использует для защиты своей собственной конфиденциальной или авторской/проприетарной информации, но в любом случае не менее, чем разумную осторожность. Каждая Сторона также соглашается не использовать или не раскрывать такую Конфиденциальную информацию любому лицу или с любой целью, за исключением случаев, когда это необходимо для выполнения ее обязательств, если только она не получила предварительного письменного согласия другой Стороны на любое другое использование или раскрытие Конфиденциальной информации. Каждая Сторона незамедлительно уведомляет другую Сторону, если ей становится известно или она предполагает о наличии несанкционированного разглашения любой Конфиденциальной информации или Информации о клиенте. Каждая Сторона также оказывает содействие другой Стороне в проведении любого(ых) необходимого(ых) расследования(ий), связанного(ых) с таким несанкционированным разглашением.

Каждая Сторона соглашается, что она не использует, не копирует, не передает или не уничтожает никакую Конфиденциальную информацию кроме той, которая может потребоваться в ходе выполнения ей своих обязательств по настоящим Правилам, без предварительного письменного согласия другой Стороны и принимает все необходимые меры предосторожности для

предотвращения непредумышленного использования, копирования, передачи или уничтожения любой Конфиденциальной информации.

Запрет, установленный выше не применяется ни к какой Конфиденциальной информации, если (i) Конфиденциальная информация не является Информацией о клиенте и доступна общественности или находится в открытом доступе в момент такого разглашения или использования, без нарушения Правил; (ii) если разглашение требуется согласно применимому законодательству, постановлению, совершается по требованию правительственного или уполномоченного органа или по постановлению суда; или (iii) разглашение совершается судом, который определяет права Сторон; при условии, что до совершения разглашения согласно пунктам (ii) или (iii), другой стороне передано уведомление и другой Стороне предоставляется возможность оспорить это требование.

Каждая Сторона признает, что вся Клиентская информация клиентов другой Стороны является собственностью другой Стороны. Без ограничения вышеуказанных обязательств в настоящем разделе в том виде, в котором они применяются к Информации о клиенте, каждая Сторона до тех пор, пока она владеет, хранит или контролирует Информацию о клиенте другой Стороны:

(a) должна использовать надлежащие физические, организационные и технологические меры безопасности для защиты Информации о клиенте от утери, кражи и несанкционированного доступа, разглашения, копирования, использования или изменения;

(b) незамедлительно информирует другую Сторону о (i) любой утере, краже, случайном или несанкционированном доступе, разглашении, копировании, использовании или изменении Информации о клиенте и (ii) любом разглашении, совершенном, или которое предлагается сделать в соответствии с требованиями закона, если только такое уведомление другой Стороны прямо не запрещено применимым законодательством;

(c) после расторжения Договора участия или по запросу Оператора в зависимости от того, что наступит раньше, незамедлительно возвращает другой стороне или по распоряжению другой стороны уничтожает всю Информацию о клиенте, в каждом случае используя надлежащие физические, организационные и технологические меры безопасности для защиты такой Информации о клиенте от утери, кражи и несанкционированного доступа, разглашения, копирования, использования или изменения.

11. Порядок досудебного разрешения споров с Участниками и Операторами услуг платежной инфраструктуры

В случае возникновения между Субъектами Платежной системы споров и разногласий, возникающих из настоящих Правил или в связи с ними, стороны таких споров и разногласий будут принимать все меры к их разрешению путем переговоров. В случае невозможности разрешения указанных споров и разногласий путем переговоров субъекты Платежной системы, являющиеся сторонами спора и разногласия, обязуются соблюдать установленный настоящими Правилами претензионный порядок урегулирования споров и разногласий.

Претензия заявляется в письменной форме и должна быть подписана уполномоченным представителем лица, заявляющего претензию. Претензия должна содержать:

- изложение требований заявителя;

- указание суммы претензии и её расчет (если претензия подлежит денежной оценке);
- изложение обстоятельств, являющихся основанием для требований заявителя и доказательства со ссылкой на соответствующие нормы законодательства;
- перечень прилагаемых к претензии документов и других доказательств, иные сведения, необходимые для урегулирования спора.

Претензия вручается под расписку или направляется заказным письмом с уведомлением о вручении.

Претензия должна быть рассмотрена в течение трех рабочих дней со дня её получения. Если к претензии не приложены документы, необходимые для её рассмотрения, они запрашиваются у заявителя претензии. При этом указывается срок, необходимый для их представления. В случае неполучения затребованных документов к указанному сроку претензия рассматривается на основании имеющихся документов в течение трех рабочих дней с даты получения запрошенных документов, либо с даты окончания срока их представления. В любом случае общий срок рассмотрения претензии не может превышать тридцать календарных дней.

Ответ на претензию должен быть составлен в письменной форме и подписан уполномоченным представителем стороны, отвечающей за претензию. Ответ на претензию передается под расписку уполномоченному представителю её заявителя, либо направляется в адрес заявителя посредством услуг почтовой связи заказным письмом с уведомлением о вручении.

Если спор не удастся мирно урегулировать в течение 30 дней после его возникновения, Спор передается на рассмотрение и окончательно разрешается в судах г. Лондона, Англия.

12. Порядок обеспечения бесперебойности функционирования Платежной системы, система управления рисками в Платежной системе

12.1. При обеспечении БФПС, которая достигается при условии оказания Участникам Платежной системы услуг платежной инфраструктуры согласно требованиям к оказанию услуг и (или) восстановления оказания таких услуг, соответствующего требованиям к оказанию услуг, в течение 6 часов и восстановления оказания услуг в случае приостановления их оказания в течение 6 часов, к Оператору применяются следующие требования

Оператор обеспечивает БФПС путем осуществления скоординированной с другими Сторонами Платежной системы деятельности:

- по управлению рисками в Платежной системе;
- по управлению непрерывностью функционирования Платежной системы.

Оператор определяет и соблюдает порядок обеспечения БФПС, который включает:

- управление рисками в Платежной системе;
- управление непрерывностью функционирования Платежной системы;
- организацию взаимодействия субъектов Платежной системы по обеспечению БФПС;
- контроль за соблюдением Расчетным центром и Участниками порядка обеспечения БФПС.

12.2. Управление рисками в Платежной системе

Оператор организует систему управления рисками в Платежной системе с учетом организационной модели управления рисками в Платежной системе. Под системой управления рисками в Платежной системе понимается комплекс мероприятий и способов снижения вероятности

возникновения неблагоприятных последствий для БФПС с учетом размера причиняемого ущерба. В качестве организационной модели управления рисками в Платежной системе принята модель, предусматривающая распределение функций по оценке и управлению рисками между Сторонами. Оператор определяет собственную структуру управления рисками и функциональные обязанности лиц в соответствующих структурных подразделениях, ответственных за управление рисками. По осуществлению управления рисками устанавливается разграничение ответственности и полномочий между субъектами Платежной системы.

Оператор определяет следующие основные права, обязанности и функции субъектов Платежной системы по управлению рисками, управлению непрерывностью функционирования Платежной системы, порядку взаимодействия и контроля Оператором соблюдения Сторонами порядка обеспечения БФПС.

Оператор:

- организует систему управления рисками в Платежной системе;
- проводит оценку рисков в Платежной системе;
- определяет способы управления рисками;
- определяет мероприятия по управлению рисками;
- осуществляет анализ рисков нарушения БФПС на основании первичной информации, предоставляемой субъектами Платежной системы;
- проводит оценку системы управления рисками;
- вносит изменения в систему управления рисками;
- координирует деятельность Участников по обеспечению БФПС;
- осуществляет информационное взаимодействие с Участниками в целях управления рисками нарушения БФПС;
- контролирует соблюдение Участниками порядка обеспечения БФПС;
- осуществляет координацию деятельности и информационное взаимодействие субъектов Платежной системы по обеспечению БФПС.

Операционный центр:

- уполномочен и несет ответственность за управление рисками Операционного центра;
- обеспечивает уровень бесперебойности оказания операционных услуг в стандартном режиме;
- обеспечивает снижение риска нарушения бесперебойности оказания операционных услуг путем непрерывной круглосуточной работы программных комплексов;
- устанавливает допустимые технологические перерывы в оказании операционных услуг на основании оценки уровня рисков, общая продолжительность технологических перерывов не может превышать 48 часов в течение каждого года работы;
- сбор и обработка первичной информации о времени поступления в Платежную систему распоряжений Участников;
- предоставляет по запросу Оператора первичную информацию о функционировании Платежной системы;

- сбор и обработка информации о событиях, вызвавших операционные сбои, об их причинах и последствиях, а также в случае возникновения или реализации угрозы неисполнения, или ненадлежащего исполнения Участниками принятых на себя обязательств;
- ежемесячное (не позднее трех рабочих дней месяца, следующего за отчетным) предоставление Оператору информации о выявленных нарушениях БФПС за отчетный период, содержащих подробное описание характера события, вероятных причин его возникновения и последствий. В случае непредоставления данной информации, Оператор уполномочен считать, что за отчетный период у отчитывающегося оператора услуг платежной инфраструктуры отсутствуют нарушения БФПС;
- осуществляет деятельность по обеспечению бесперебойности оказания услуг Участникам в соответствии с принятыми на себя обязательствами и требованиями порядка обеспечения БФПС;
- мониторинг рисков нарушения БФПС;
- регулярная оценка качества и надежности функционирования применяемых информационных систем, работы автоматизированных систем, программного обеспечения, средств вычислительной техники, телекоммуникационного оборудования, эксплуатация которых обеспечивается Оператором и Участниками, их совершенствование.

Платежный клиринговый центр:

- уполномочен и несет ответственность за управление рисками Платежного клирингового центра;
- обеспечивает уровень бесперебойности оказания клиринговых услуг в стандартном режиме;
- обеспечивает снижение риска нарушения бесперебойности оказания клиринговых услуг путем непрерывной круглосуточной работы программных комплексов;
- устанавливает допустимые технологические перерывы в оказании клиринговых услуг на основании оценки уровня рисков, общая продолжительность технологических перерывов не может превышать 48 часов в течение каждого года работы;
- сбор и обработка информации о ходе исполнения распоряжений Участников, характеристиках осуществляемых переводов денежных средств, количестве, сумме и времени наступления окончательности переводов, размере клиринговых позиций и остатках денежных средств на счетах Прямых участников;
- предоставляет по запросу Оператора первичную информацию о функционировании Платежной системы;
- сбор и обработка информации о событиях, вызвавших операционные сбои, об их причинах и последствиях, а также в случае возникновения или реализации угрозы неисполнения, или ненадлежащего исполнения Участниками принятых на себя обязательств;
- ежемесячное (не позднее трех рабочих дней месяца, следующего за отчетным) предоставление Оператору отчета о выявленных нарушениях БФПС за отчетный период, содержащих подробное описание характера события, вероятных причин его возникновения и последствий. В случае непредоставления данной информации, Оператор уполномочен считать, что за отчетный период у отчитывающегося Оператора услуг платежной инфраструктуры отсутствуют нарушения БФПС;

- осуществляет деятельность по обеспечению бесперебойности оказания услуг Участникам в соответствии с принятыми на себя обязательствами и требованиями порядка обеспечения БФПС;
- мониторинг рисков нарушения БФПС;
- регулярная оценка качества и надежности функционирования применяемых информационных систем, работы автоматизированных систем, программного обеспечения, средств вычислительной техники, телекоммуникационного оборудования, эксплуатация которых обеспечивается Оператором и Участниками, их совершенствования;
- обеспечивает снижение риска нарушения БФПС путем исключения задержек времени окончания клирингового цикла, возникших по его вине.

Расчетный центр:

- уполномочен и несет ответственность за управление рисками Расчетного центра;
- обеспечивает уровень бесперебойности оказания расчетных услуг в стандартном режиме;
- обеспечивает снижение риска нарушения бесперебойности оказания расчетных услуг путем непрерывной круглосуточной работы программных комплексов;
- устанавливает допустимые технологические перерывы в оказании расчетных услуг на основании оценки уровня рисков, общая продолжительность технологических перерывов не может превышать 48 часов в течение каждого года работы;
- предоставляет по запросу Оператора первичную информацию о функционировании Платежной системы в пределах своего функционала;
- сбор и обработка информации о событиях, вызвавших операционные сбои, об их причинах и последствиях, а также в случае возникновения или реализации угрозы неисполнения, или ненадлежащего исполнения принятых на себя обязательств;
- ежемесячное (не позднее трех рабочих дней месяца, следующего за отчетным) предоставление Оператору отчета о выявленных нарушениях БФПС за отчетный период, содержащих подробное описание характера события, вероятных причин его возникновения и последствий. В случае непредоставления данной информации, Оператор уполномочен считать, что за отчетный период у отчитывающегося оператора услуг платежной инфраструктуры отсутствуют нарушения БФПС;
- осуществление деятельности по обеспечению бесперебойности оказания услуг Участникам в соответствии с принятыми на себя обязательствами и требованиями порядка обеспечения БФПС;
- мониторинг рисков нарушения БФПС;
- регулярная оценка качества и надежности функционирования применяемых информационных систем, работы автоматизированных систем, программного обеспечения, средств вычислительной техники, телекоммуникационного оборудования, эксплуатация которых обеспечивается Оператором и Участниками, их совершенствование;
- обеспечивает снижение риска нарушения БФПС путем исключения задержек времени проведения расчетов с Участниками, возникших по его вине;

Участники:

- осуществляют соблюдение настоящих Правил, заключенных договоров, законодательства стран юрисдикций;
- обеспечивают надлежащую защиту информации;

- обеспечивают поддержание необходимого остатка денежных средств на счете Участника (для Прямых Участников);
- при необходимости разрабатывают внутренние документы по обеспечению БФПС и управлению рисками в рамках выполняемых функциональных обязанностей.

Субъекты Платежной системы самостоятельно организывают и осуществляют управление рисками, присущими их виду деятельности и участия в Платежной системе. Система управления рисками каждого субъекта Платежной системы должна включать, но не ограничиваться назначением ответственных сотрудников и (или) наделением соответствующими полномочиями подразделений, ответственных за управление рисками и разработкой внутренних правил по управлению рисками. Субъекты Платежной системы несут ответственность за реализацию системы управления рисками в их деятельности в соответствии с требованиями законодательства и настоящими Правилами.

Все субъекты Платежной системы несут ответственность за управление рисками в пределах своих полномочий. Оператор проводит оценку рисков в Платежной системе не реже одного раза в год с использованием методик анализа рисков в платежной системе, включая профили рисков.

БФПС является характеристикой Платежной системы и определяется деятельностью всех субъектов Платежной системы, направленной на обеспечение ими как способности предупреждать нарушение требований законодательства, настоящих Правил, заключенных договоров, так и восстанавливать надлежащее функционирование Платежной системы в случае его нарушения.

В Платежной системе устанавливаются следующие значения продолжительности периода времени, в течение которого надлежащее функционирование Платежной системы должно быть восстановлено в случае его нарушения:

- длительность восстановления надлежащего функционирования Платежной системы в случае нарушения оказания операционных услуг, в случае их приостановления (прекращения) – не более 6 часов;
- длительность восстановления надлежащего функционирования Платежной системы в случае нарушения оказания услуг платежного клиринга и расчетных услуг – не более 6 часов.

12.3. Способы управления рисками

Способы управления рисками в Платежной системе устанавливаются с учетом особенностей организации Платежной системы, модели управления рисками, процедур платежного клиринга и расчета, количества переводов денежных средств и их сумм, времени окончательного расчета. В Платежной системе применяются следующие способы управления рисками:

- анализ Оператором документов Участников и Операторов услуг платежной инфраструктуры, их деловой репутации;
- управление очередностью исполнения распоряжений Участников;
- ежедневное осуществление расчетов в Платежной системе;
- проведение расчетов в Платежной системе в пределах, предоставленных Участниками денежных средств.

12.4. Методики анализа рисков в Платежной системе, включая профили рисков

Оператор в целях управления рисками в Платежной системе разрабатывает методики анализа рисков в Платежной системе, включая риск нарушения БФПС.

Оператор устанавливает следующую классификацию и дает определение рисков. Правовой риск – это риск оказания услуг платежной инфраструктуры, не соответствующего требованиям к оказанию услуг, вследствие несоблюдения Стороной требований законодательства, Правил Платежной системы, договоров, заключенных между субъектами Платежной системы, документов Оператора либо вследствие наличия правовых коллизий и (или) правовой неопределенности в законодательстве, а также вследствие нахождения Сторон под юрисдикцией различных государств.

Операционный риск – это риск оказания услуг платежной инфраструктуры, не соответствующего требованиям к оказанию услуг, вследствие возникновения у Стороны сбоев, отказов и аварий в работе информационных и технологических систем, недостатков в организации и выполнении технологических и управленческих процессов, ошибок или противоправных действий персонала Стороны либо вследствие воздействия событий, причины возникновения которых не связаны с деятельностью, включая чрезвычайные ситуации, ошибочные или противоправные действия третьих лиц.

Кредитный риск – это риск оказания услуг платежной инфраструктуры, не соответствующего требованиям к оказанию услуг, Расчетным центром вследствие невыполнения Участниками договорных обязательств перед Расчетным центром в установленный срок или в будущем.

Риск ликвидности – это риск оказания услуг платежной инфраструктуры, не соответствующего требованиям к оказанию услуг, вследствие отсутствия у Участников денежных средств, достаточных для своевременного выполнения их обязательств перед другими Сторонами.

Общий коммерческий риск – это риск оказания услуг платежной инфраструктуры, не соответствующего требованиям к оказанию услуг, вследствие ухудшения финансового состояния Стороны, не связанного с реализацией кредитного риска и риска ликвидности.

Системный риск – это риск оказания услуг платежной инфраструктуры, не соответствующего требованиям к оказанию услуг, вследствие неспособности одного или нескольких субъектов Платежной системы исполнить принятые на себя обязательства или нарушений в самой Платежной системе, вследствие которой большинство или все Стороны не способны исполнить свои обязательства в срок. Возникновение системного риска является следствием возникновения двух или более рисков, указанных выше.

Методики анализа рисков в Платежной системе обеспечивают:

- выявление и анализ рисков в Платежной системе, включая выявление событий, реализация которых может привести к возникновению инцидента (далее – риск-события), и определение для каждого из выявленных риск-событий величины риска, характеризующего вероятностью наступления риск-событий и величиной возможных последствий их реализации (далее - уровень риска);
- определение для каждого из выявленных рисков в Платежной системе уровня риска, имеющегося до применения способов управления рисками в Платежной системе (далее - уровень присущего риска), а также максимального уровня риска, при котором восстановление оказания услуг, соответствующего требованиям к оказанию услуг, включая восстановление оказания услуг

платежной инфраструктуры в случае приостановления их оказания, осуществляется в течение периодов времени, установленных Оператором, и предполагаемый ущерб от которого Оператор готов принять без применения способов управления рисками в Платежной системе (далее - уровень допустимого риска);

- определение рисков в Платежной системе, для которых уровень присущего риска выше уровня допустимого риска (далее - значимые для платежной системы риски);
- определение уровня каждого из значимых для Платежной системы рисков после применения способов управления рисками в Платежной системе (далее - уровень остаточного риска).

Методики анализа рисков в Платежной системе предусматривают выполнение следующих мероприятий:

- формирование и поддержание в актуальном состоянии перечней бизнес-процессов;
- разработку и поддержание в актуальном состоянии классификаторов (структурированных перечней) рисков в Платежной системе, риск-событий, причин риск-событий;
- проведение анализа бизнес-процессов, включая анализ и оценку технологического обеспечения Сторон и других факторов, влияющих на БФПС;
- формирование перечня возможных риск-событий для каждого бизнес-процесса с указанием причин риск-событий и их последствий;
- определение уровня присущего риска для каждого из выявленных рисков в Платежной системе и установление уровня допустимого риска;
- сопоставление определенного уровня присущего риска и установленного уровня допустимого риска по каждому из выявленных рисков в Платежной системе для выделения значимых для Платежной системы рисков;
- применение способов управления рисками в Платежной системе для каждого из значимых для Платежной системы рисков и последующее определение уровня остаточного риска для каждого из значимых для Платежной системы рисков;
- сопоставление уровней остаточного риска и допустимого риска для каждого из значимых для Платежной системы рисков и принятие решения о необходимости применения других способов управления рисками в Платежной системе в дополнение к ранее примененным способам;
- мониторинг рисков в Платежной системе, в том числе уровней остаточных рисков в Платежной системе, их соответствия уровню допустимого риска;
- составление и пересмотр (актуализацию) по результатам оценки рисков в Платежной системе и анализа эффективности мероприятий по восстановлению оказания услуг, соответствующего требованиям к оказанию услуг, профиля каждого из выявленных рисков в Платежной системе, включая профиль риска нарушения БФПС (далее - профили рисков).

13. Учебные материалы. Реклама. Товарный знак

13.1. По запросу Участника Оператор (PAYPORTER) предоставляет Участнику типовые бланки или образцы форм, необходимых для предоставления Услуг денежных переводов. Участник может также использовать собственные бланки или формы, необходимые для оказания Услуг денежных переводов, а расходы, связанные с печатью или приобретением всех таких бланков, несет Участник.

Стороны договариваются обеспечить необходимую подготовку соответствующих сотрудников другой Стороны, которая может потребоваться для того, чтобы такие сотрудники могли предлагать Услуги денежных переводов. Вид обучения, все лица, подлежащие обучению, место проведения обучения, дата обучения, стоимость обучения и т.п. определяются по взаимному согласию Сторон.

13.2. Любые вывески, рекламные и промо-материалы, отображающие или ссылающиеся на наименование PAYPORTER или торговые марки, или интеллектуальную собственность, или на любые другие фирменные классификации PAYPORTER, должны быть представлены Оператору на утверждение до их отображения или использования. Аналогичным образом, любые и все вывески, рекламные и промо-материалы, отображающие или ссылающиеся на наименование Участника или торговые марки, или на интеллектуальную собственность, или на любые другие фирменные классификации Участника, являющиеся собственностью, должны быть представлены Участнику на утверждение до их отображения или использования.

Оператор может использовать наименование и Пункты Участника в любом списке Пунктов своей сети. Аналогичным образом, Участник может использовать наименование и Пункты PAYPORTER в любом списке Пунктов своей сети.

Участник не выпускает пресс-релизов или иных публичных уведомлений в отношении Услуг денежных переводов без предварительного письменного согласия Оператора.

13.3. Все торговые марки, торговые наименования, знаки обслуживания, авторские права и иные права интеллектуальной собственности (ИС) Оператора и контроль за их использованием, остается исключительной собственностью и правом PAYPORTER, и Участник не вправе заявлять какие-либо права требования на них или интерес к ним. Участник использует ИС или наименования и связанную с ними деловую репутацию строго в связи с сервисом денежных переводов и как установлено в настоящих Правил, и в соответствии с инструкцией Оператора по использованию ее ИС, издаваемой периодически. Участник не совершает никаких действий или вещей, противоречащих или не согласующихся (ослабляющих/сокращающих право собственности компании) с правом собственности PAYPORTER на такое имущество и права, и принимает разумные меры для их защиты от нарушений.

Все торговые марки, торговые наименования, знаки обслуживания, авторские права и иные права ИС Участника и контроль за их использованием, остается исключительной собственностью и правом Участника, и Оператор не вправе заявлять какие-либо права требования на них или интерес к ним. PAYPORTER использует ИС или наименования и связанную с ними деловую репутацию строго в связи с сервисом денежных переводов и как установлено в Правилах, и в соответствии с инструкцией Участника по использованию его ИС, издаваемой периодически. PAYPORTER не совершает никаких действий или вещей, противоречащих или не согласующихся (ослабляющих/сокращающих право собственности компании) с правом собственности Участника на такое имущество и права и принимает разумные меры для их защиты от нарушений.

После расторжения Договора участия по любой причине все права, предоставленные Правилами, прекращаются, и Стороны немедленно прекращают использование всех и любых знаков или наименований другой Стороны любым способом.

Приложение А
к Правилам платежной системы
«ХЫЗЛЫПАРА ОДЕМЕ ХИЗМЕТЛЕРИ ВЕ ЭЛЕКТРОНИК
ПАРА АНОНИМ ШИРКЕТИ» от 21.04.2021 г.
Действует с «17» ноября 2023 г.

1. Тарифы и иные виды комиссий (вознаграждений) за оказание услуг по переводу (в т.ч. трансграничному переводу) денежных средств в рамках платежной системы являются неотъемлемой частью настоящих Правил (Приложение А) и публикуются в открытом доступе на официальном сайте Оператора платежной системы в сети Интернет по адресу: www.payporter.com.tr/WorkConditions/PaymentSystemRules.html.

2. Размер и порядок расчетов вознаграждений в рамках платежной системы определяется с учетом следующего:

2.1. **Комиссия за перевод, взимаемая с Отправителя** – вознаграждение, взимаемое с Отправителя в пользу участника Отправителя (банка, организации по переводу денежных средств, третьих лиц (агентов), и/или иных субъектов (сторон), участвующих в осуществлении перевода (трансграничного перевода)) денежных средств, по соответствующему договору между участником отправителя и Отправителем. Комиссия взимается сверх суммы Перевода/ Перевода с конвертацией. Комиссия взимается с Отправителя, при приеме Суммы перевода.

2.2. **Исходящая комиссия** – вознаграждение (часть комиссии), подлежащая выплате Оператору системы и Участнику Получателя, перечисляемая Участником Отправителя Оператору Системы.

2.3. **Вознаграждение Участника Получателя** – вознаграждение за выдачу перевода, которое выплачивается Оператором Системы банку получателю.

	Комиссия, взимаемая с Отправителя	Исходящая комиссия	Вознаграждение Участника Получателя
Проценты	от 0 - 3,5% от суммы Перевода	от 0 - 3,5% от суммы Перевода	от 0 - 3,5% от суммы Перевода
Фиксированная сумма	0 - 5000 денежных единиц в валюте Перевода	0 - 5000 денежных единиц в валюте Перевода	0 - 5000 денежных единиц в валюте Перевода

Конкретные **размеры вознаграждений субъектов Платежной системы** устанавливаются настоящими тарифами в пределах размеров, установленных в таблице в настоящем пункте, в зависимости от вида Перевода, направления Перевода и иных условий. При этом под денежными единицами в валюте **перевода** при установлении фиксированных сумм вознаграждений в рамках настоящих **тарифов** понимаются: Доллар США, Евро, а также иные национальные валюты стран, направления которых предусмотрены **тарифами**.

2.4. За осуществление Перевода **Отправитель платит Комиссию**, которая может взиматься:

- в процентах от Суммы Перевода;
- в фиксированной сумме в зависимости от Суммы Перевода;

- в сочетании фиксированной суммы и процентов от Суммы Перевода.

2.5. Размер **комиссии, взимаемой с Отправителя**, может варьироваться, в том числе в зависимости:

а) от суммы перевода;

б) от используемых Отправителем средств осуществления перевода, в т.ч. электронных средств платежа, и форм безналичных расчетов;

в) от выбранного Отправителем места осуществления перевода;

г) от способа доставки перевода Получателю;

д) от валюты перевода;

е) от наличия/отсутствия дополнительных сопутствующих переводу услуг;

ж) от наличия/отсутствия посредников в переводе.

2.6. Размер комиссионного вознаграждения **субъектов Платежной системы** зависит от:

- направления Перевода;

- перечня операций, осуществляемых Субъектом Платежной системы в отношении Перевода;

- валюты Перевода;

- различия валюты Перевода и валюты выдачи (Переводы с конвертацией);

- достижения Субъектом Платежной системы установленного Оператором совокупного оборота Переводов (сумма всех Переводов, принятых Участником в статусе банка плательщика и (или) выданных Участником в статусе банка получателя);

- наличия банковского платежного агента и др.

3. Оператор системы имеет право вносить изменения в Тарифы системы, в т.ч. в одностороннем порядке менять размер комиссионного вознаграждения, взимаемого с Отправителя, размер исходящей комиссии, а также размер комиссионного вознаграждения, уплачиваемого Оператором системы Участникам Получателей. При этом Оператор системы обязан не позднее 5 (пяти) календарных дней со дня вступления в силу новых тарифов и/или вознаграждений направить Участнику информацию о соответствующих изменениях. При внесении в правила платежной системы изменений, предусматривающих введение новых тарифов или увеличение размера тарифов, Оператор платежной системы обязан уведомить об этом соответствующие государственные органы, участников и всех субъектов платежной системы в сроки и порядке, установленные нормативными правовыми актами и Правилами платежной системы. Новые тарифы или размеры вознаграждений вводятся в действие не ранее чем через 30 календарных дней после дня уведомления соответствующих государственных органов (национального/центрального банка и/или иных органов, осуществляющих контрольно-надзорные функции в сфере международных переводов).

4. Оператор Системы имеет право устанавливать обменный курс, применяемый в Системе при осуществлении расчетов, как с Участниками Системы, так и с Отправителями, по переводам денежных средств при различии валюты, предоставленной Отправителем – физическим лицом, и валюты переводимых и/или выплачиваемых денежных средств.

5. Все комиссионные, заработанные Участником, рассчитываются в долларах США после вычета налогов (при необходимости в соответствии с действующим законодательством).

Причитающаяся Участнику комиссия зачитывается (вычитается) Расчетным центром из средств (включая комиссию), подлежащих выплате Участнику.

б. Клиентские тарифы для Кыргызской Республики:

б.1. Переводы, отправленные с территории Турецкой Республики, если перевод предназначен для получения на территории Кыргызской Республики:

Продукт	Валюта	Сумма		Клиентский тариф	
	Валюта отправки / получения	от	До, включительно	% от суммы перевода	Фиксированная сумма
Денежный перевод наличными	USD, EUR – USD, EUR	1	10.000 USD / EUR	от 0 - 3,5% от суммы Перевода	0 - 5000 денежных единиц в валюте Перевода
Перевод на счета в банки	USD, EUR	1	10.000 USD / EUR	от 0 - 3,5% от суммы Перевода	0 - 5000 денежных единиц в валюте Перевода
Пополнение банковских карт	USD, EUR	1	10.000 USD / EUR	от 0 - 3,5% от суммы Перевода	0 - 5000 денежных единиц в валюте Перевода

б.2. Переводы, отправленные с территории Кыргызской Республики, если перевод предназначен для получения на территории Турецкой Республики:

Продукт	Валюта	Сумма		Клиентский тариф	
	Валюта отправки / получения	от	До, включительно	% от суммы перевода	Фиксированная сумма
Денежный перевод наличными	USD, EUR – USD, EUR, TRY	1	10.000 USD / EUR	от 0 - 3,5% от суммы Перевода	0 - 5000 денежных единиц в валюте Перевода
Перевод на счета в банки	TRY	1	300.000 TRY	от 0 - 3,5% от суммы Перевода	0 - 5000 денежных единиц в валюте Перевода
Пополнение банковских карт	TRY	1	300.000 TRY	от 0 - 3,5% от суммы Перевода	0 - 5000 денежных единиц в валюте Перевода